



EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

Benalmádena, 12 de marzo de 1.971

8 8/71

ARCHIVADO 26 MAR. 1971

D. JUAN BELLVESER
Rue de Lourmel 106 Bis
PARIS. - (Francia)

Estimado amigo:

Después de hablar varias veces por teléfono con Vd. durante mi última estancia en París, tuve la satisfacción de entrevistarme con el Sr. Touzet, quien me prometió ayudarnos en el próximo Festival de Cannes.

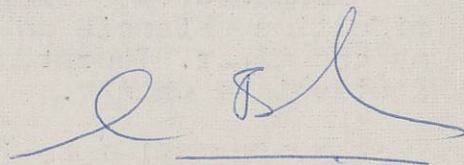
Me fue del todo imposible telefonarle antes de mi partida, como eran mis deseos, pero la Comisión de Alcalde de la Costa del Sol, de la que yo era partícipe, estuvimos reunidos el mismo día de nuestra partida, hasta minutos antes de la salida del tren con destino a Niza, que era nuestra próxima estancia.

A mi paso por Barcelona, cambié impresiones con D. José Luis Guarnes, quien ha aceptado dirigir técnicamente la III Semana Internacional del Cine de Autor, a celebrar el próximo mes de Noviembre. Naturalmente esta entrevista ha sido de un primer contacto, desplazándose próximamente a Málaga para ultimar detalles.

Por otro lado, estamos esperando la autorización del Ministerio, para celebrar el citado Festival y en cuanto tengamos más concretamente determinadas las gestiones a realizar, de cara al

ARCHIVO 8 004VH08A
futuro, es posible que le solicite igualmente su colaboración --
para con nosotros.

Hasta entences, reciba un cordial saludo con gracias antici
padas, por toda su ayuda y colaboración,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'E' followed by a cursive 'B' and a long horizontal stroke.

Fdo.: Enrique Bolín.



Benalmádena, 10 de Abril de 1.971

S/32/71

EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

D. JUAN BELLVESER

Uniespaña

Rue, de Lourmel 106 bis

PARIS.-

Mi querido amigo:

La presente es para pedirle un favor si pudiera realizarlo, dada su amistad con el Sr. Favre Le Bret, Director del Festival de Cannes, o a su vez al Sr. Touzet, Secretario del mismo; solicitar en nombre mío una invitación para la celebración del próximo Festival de Cannes en el mes de Mayo.

Esta invitación sería para mí como Presidente de la III Semana Internacional del Cine de Autor de Benalmádena y para el Director de la misma D. José Luis Guarnes. Sería preferible si pudiera ser la misma para la segunda semana del Festival, es decir, del 21 al 28 de Mayo próximo.

Le agradecería mucho todo lo que pudiera hacer en esta sentido y en espera de sus noticias, le saluda cordialmente,

Fdo.: Enrique Bolín.

E. 102/41

Benalmádena, 6 de Mayo de 1.971

Sra. LECONAC
Secretaría del Festival
Internacional de Cine
Palacio de Festivales
CANNES. - (Francia)

Estimada Sra.:

Deseo enviarle por la presente, mi profundo agradecimiento, por la gestión que me ha hecho al encontrarme unas habitaciones para alojarnos durante nuestra estancia en esa Ciudad, para asistir al Festival Internacional de Cine.

Con esta misma fecha, he escrito igualmente al hotel con firmando nuestra asistencia, rogándole nos comuniquen la reserva definitiva.

Esperando poderle saludar personalmente y, reiterarle -- mi agradecimiento, le saluda atentamente,

Fdo.: Enrique Bolín.

Benalmádena, 17 de Mayo de 1.971

8.111/71

Monsieur EDMOND ABOU JAUDI
Le Gérant Hôtel Clarice
44, Boulevard Alexandre III
06 CANNES.- (Francia)

Muy Sr. mío:

He recibido su atenta carta de fecha 10 del actual, por la que me indica que debemos enviarle el 25 % de la cantidad que importaría nuestra estancia en su Hotel del 20 al 27 del presente mes.

Debido a la fecha en que estamos, probablemente nosotros arribaríamos ahí antes de que pudiera llegar nuestra transferencia, por lo que he desistido de ello. Le ruego no obstante, que reserve las habitaciones, que dadas las dificultades de última hora, deberán ser tres, en vez de cuatro, como le señalaba en mi carta anterior.

Esperando poder contar con su ayuda y colaboración en este caso, le --
saluda atentamente,

Fdo.: Enrique Bolín.



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

5130/71

Benalmádena, 9 de Junio de 1.971

Monsieur JEAN TOUZET
71, Rue du Fg. St. Honoré
PARIS, 8^e.-(Francia)

Mi querido amigo:

Deseo escribirle estas líneas, para enviarle nuestro más profundo agradecimiento por las atenciones que ha dispensado a los miembros de este Comité Ejecutivo, - que se desplazaron para asistir al Festival de Cannes recientemente celebrado.

Según me han manifestado, fueron atentamente recibidos, tanto por Vd., como por su Secretaria, Srta. Lecoñaz, a quien le ruego transmita nuestro agradecimiento.

Espero que para nuestro próximo Festival, a celebrar en esta Ciudad del 22 al 28 de Noviembre próximo, pueda asistir acompañado de su esposa, como invitado de nuestro Festival.

Personalmente, sentí mucho no poder desplazarme a Cannes, ya que me encontraba enfermo, imposibilitandome para este viaje.

Reiterandole nuestro agradecimiento, reciba un cordial y afectuoso saludo,

Fdo.: Enrique Bolín.
ALCALDE Y PRESIDENTE DE LA
SEMANA,

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM

SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE M. LE MINISTRE D'ÉTAT
CHARGÉ DES AFFAIRES CULTURELLES

et de

M. LE MINISTRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES

★

ASSOCIATION FRANÇAISE

71, RUE DU FAUBOURG-SAINT-HONORÉ

Tél. 225.25.60

PARIS-8•

225.37.89

Télégr. FESTINTERFILM-PARIS 08

21/6/71

e 138/71

PARIS, le 18 juin 1971

Monsieur Enrique BOLIN
ALCADE Y PRESIDENTE DE LA SEMANA
INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR
BENALMADENA-COSTA (MALAGA) - Espagne -

Cher Monsieur,

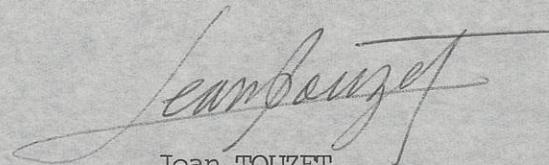
En réponse à votre lettre du 9 juin dont je tiens à vous remercier, je voudrais vous faire savoir que j'ai été très heureux de recevoir les membres du Comité Exécutif de votre "Semaine Internationale", à CANNES.

J'ai beaucoup regretté votre absence, mais j'espère avoir l'occasion de vous voir à Paris prochainement, avant l'organisation de votre manifestation.

Je vous remercie vivement pour votre aimable invitation à cette 3ème Semaine Internationale du Cinéma, et c'est avec plaisir que nous irons, ma femme et moi, à la Costa del Sol, au mois de novembre.

Dans l'attente du plaisir de vous revoir, je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Le Secrétaire Général :



Jean TOUZET



Benalmádena, 14 de Abril de 1.971

39/71

EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

D. ENRICO CARLO ZAMBELLI
Director Semana del Cine Español
Vía Orazio, 77
NAPOLIS.-(Italia)

Mi querido amigo:

Ha sido on mi poder su atenta carta de fecha 6 del actual, - por la que tiene la amabilidad de invitarme a la Semana del Cine Español, que se celebrará en esa bella Ciudad del 18 al 24 del -- presente mes.

Como continuación al telegrama que en el día de ayer le en-- vié, lamento participarle la imposibilidad de desplazarme y asis-- tir, como hubiesen sido mis deseos a tan interesante manifesta-- ción cinematográfica.

Debo desplazarme en esa fecha a Madrid y Santiago de Compos-- tela a reuniones que me impiden delegar en otra persona, por ser de vital importancia para los intereses del Municipio.

Espero que en una próxima ocasión podamos volver a vernos y dándole las gracias por su gentileza y amabilidad al invitarme, - le envía un cordial y afectuoso saludo su buen amigo,

Fdo.: Enrique Bolín.

PANORAMI
INTERNAZIONALI
DEL CINEMA

ORGANIZZATI DAL
CINE CLUB NAPOLI

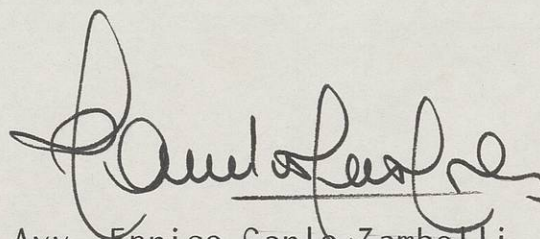
38/71
14/4/71
CINEMA SPAGNOLO - 18-24 APRILE 1971

NAPOLI 6.4.1971
VIA ORAZIO, 77 - TEL. 66.05.01

don Enrique Bolin
Alcade di Benalmadena
Benalmadena (Malaga)

Sono lieto d'invitarla, quale
ospite d'onore, alla manifestazione che si svolgerà a
Napoli dal 18 al 24 aprile.

La Sua presenza mi sarà oltre-
modo gradita e spero di avere il piacere d'incontrarla
onde poterla ringraziare di persona della Sua adesione.
In tale attesa, la saluto cor-
dialmente.



Avv. Enrico Carlo Zambelli
Direttore

16 mar 1971 22:20

E. B.

Telegramma

Lamento molto commosso in vista della
Festival. Saluto E. B.

ALLA DUE BENA



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

Benalmádena, 22 de Mayo de 1.971

D. ENRICO CARLO ZAMBELLI
Vía S. Giuseppe dei Nudi 80
80135 NAPOLI.- (Italia)

Querido amigo:

En primer lugar, deseo agradecerle el envío del programa de la Semana del Cine Español, celebrada en esa Ciudad; a través del mismo, puedo comprobar, que ha tenido gran relieve e importancia.

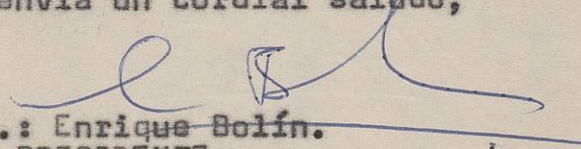
Como ya le indiqué en mi anterior carta sentí mucho no poder asistir a la misma, espero que en otra ocasión pueda ser.

Hoy recibí su carta de fecha 13 del actual, y me complace participarle que efectivamente celebramos la III Semana Internacional del Cine de Autor del 22 al 28 de Noviembre próximo. Se ha nombrado al nuevo Director, cargo que ha recaído en D. José Luis Guarner, de Barcelona, y se ha estructurado la organización del Festival, prescindiendo de la Federación Nacional de Cineclubs.

Le adjunto Reglamento de la misma y desde luego nos gustaría poder contar con su colaboración, para obtener algunas películas buenas italianas para este Festival.

En caso de seguir interesado en colaborar con nosotros, le ruego nos lo haga saber y le enviaremos los boletines de inscripción de las películas.

Sin otro particular, le envía un cordial saludo,


Fdo.: Enrique Bolín.
PRESIDENTE,

DIRECCION POSTAL: OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA) TELEFONO 85 13 63

TELEX 77034 ALAY-6-BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA - DIRECCION TELEGRAFICA: SEMANAUTOR - BENALMADENA

Avv. dott. Enrico Carlo Lambelli
Via S. Giuseppe dei Nudi 80
80135 - Napoli - tel. 344538

Napoli, 13.5.1971

29-5-71
E 94/71

Senor
Enrique BOLIN
Alcade di Benalmadena
BENALMADENA - SPAGNA

Caro Enrique,

la settimana del cinema spagnolo a Napoli è stata un grande successo. Spero che tu l'abbia seguita sui giornali spagnoli e mi abbia visto in televisione.

Peccato che non sei potuto venire; in ogni modo ti sarà giunto il catalogo.

Poichè ho intenzione di ripetere i "Panorami" dedicandoli a novembre alla Cina, desidero sapere in che data hai fissato la tua manifestazione, perchè non desidero mancare. Resta inteso che sono a tua disposizione per reperirti qualche buon film italiano da presentare alla tua "Semana", ma me lo devi comunicare con un certo anticipo.

Ti ringrazio della bella lettera e al piacere d'incontrarti ti porgo i miei più affettuosi saluti.

Enrique

Avv. dott. Enrico Carlo Lambelli
Via S. Giuseppe dei Nudi 80
80135 Napoli - tel. 341538

1
Napoli, 28.5.1971

26/6/71

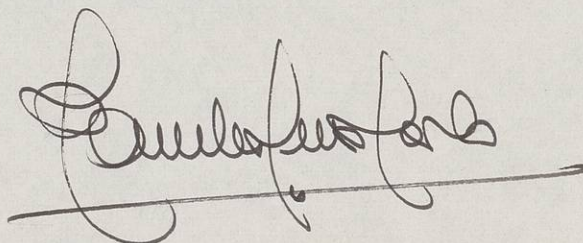
E. 160/71

Egregio
Don ENRIQUE BOLIN
Alcade di Benalmadena
Benalmadena - Malaga
E S P A N A

Ricevo la tua graditissima del
22 maggio, nella quale mi comunichi la data della "Semana
del cine de autor".

Sono a tua disposizione per far-
ti ottenere delle buone pellicole italiane per la tua mani-
festazione e, sono lieto di collaborare con il tuo nuovo di-
rettore, al quale formulo gli auguri più sinceri.

Pertanto mentre resto in attesa
di tue istruzioni e dei bollettini d'iscrizione, ti porgo
i miei più cordiali saluti.

affettuosamente 



IV SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR

Sitges Marzo de 1.971

9/71

Sr. D.: Enrique Bolin Pérez.....
Benalmadena.....

ARCHIVADO 26 MAR. 1971

Muy señor nuestro:

Por reajuste de fechas en los festivales de Teatro de Madrid (Internacional) y Sitges (Nacional), ha sido señalada la fecha de celebración de la IV Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror, para los días del 9 al 15 de Octubre próximo.

Lo que tenemos el honor de comunicar a Vd. para los efectos oportunos.

Dándole las gracias por su importante colaboración.

Antonio Máfales - Director.

EL DIRECTOR
DE LA

**Semana Internacional de
Cine Fantástico y de Terror**
DE SITGES (ESPAÑA)

Saluda

al Sr. D. Enrique Bolin Pérez

Tengo la satisfacción de adjuntarle el Reglamento de nuestra
IV Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror.

Antonio Ráfales Gil

aprovecha gustoso la ocasión para ofrecerle
el testimonio de su consideración más dis-
tinguida.

Sitges, a 9 de Febrero de 1971



ORGANIZADA POR SITGES FOTO FILM

CABLES: FANTASFILM

SAN ISIDRO, 12 - TELÉFONO 8941306 - SITGES (ESPAÑA)

11 de Agosto de 1.971

Sr. D. Enrique Bolin Perez

Presidente de la Semana Internacional de Cine Autor
Benalmadena

Muy señor nuestro:

Tengo la satisfacción de dirigirme a Vd. o al Director Sr. Guarner, para invitarle a asistir a la IV SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR de Sitges, que tendrá lugar del 9 al 15 de Octubre próximo.

Esta invitación, comprende los gastos de alojamiento completo en un hotel de Sitges, durante los días de celebración de la Semana de Cine y las entradas para asistir a sus sesiones, que se celebrarán en el Cine Retiro.

En espera se digne aceptar nuestra invitación, le agradeceremos tenga a bien de devolvernos cumplimentado el adjunto formulario de invitación, antes del día 15 de Septiembre.

En la confianza de que nos honrrará con su asistencia, atentamente le saluda.

ANTONIO RAFALES GIL
DIRECTOR
SEMANA INTERNACIONAL
CINE FANTASTICO Y DE TERROR

Benalmádena, 10 de Septiembre 1.971

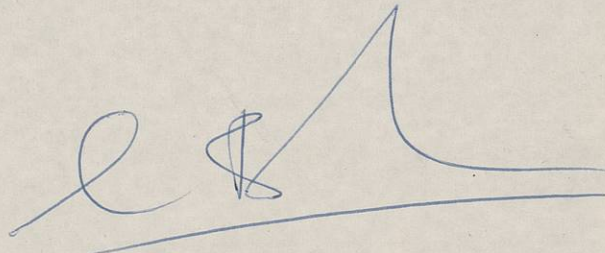
D. ANTONIO RAFALES GIL
Director Semana Internacional Cine
Fantástico y de Terror
San Isidro, 12
SITGES.-

Mi estimado amigo:

Deseo corresponder a tu atenta carta de fecha 11 de -
Agosto pasado, por la que me remites invitación para asis-
tir a la IVI Semana Internacional de Cine Fantástico y de -
Terror, que se celebrará en esa Ciudad del 9 al 15 de Oc-
tubre próximo.

He demorado esta contestación, para intentar hacer lo
posible por asistir a la misma, en estos momentos todavía
no me es posible preverlo, ya que las elecciones de Procu-
radores en Cortes, próximas a celebrarse, me retienen en el
Municipio. De todas formas, le he enviado la misma a Guar-
ner, para que pueda asistir algún día a esa manifestación
en representación nuestra.

Sin otro particular y dándote las gracias por ello, -
te envío un cordial saludo,



Fdo.: Enrique Bolín.



IV Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror

CABLES: FANTASFILM - TELÉFONO 894 13 06 - SAN ISIDRO, 12 - SITGES (ESPAÑA)

REGLAMENTO

- I Del 2 al 8 de octubre del presente año, tendrá lugar en SITGES (España), la IV SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR.
- II Podrán concurrir a esta Semana Fantástica, films de largo y cortometraje realizados en 35 mm. de cualquier nacionalidad y producidos por organismos estatales, productoras, sociedades o particulares, etc., y los cuales entren en la especialidad de la Semana.
- III Los films presentados a esta Semana, no deberán haber sido exhibidos comercialmente en este país.
- IV LA SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR, es una manifestación cultural e informativa, y, por tanto, no competitiva, pero se otorgará una medalla conmemorativa a cuantas entidades, productoras, sociedades o personas, hayan contribuido a su celebración, aportando algún film a la programación. Excepcionalmente será otorgada una medalla de oro, al mejor realizador de uno de los films presentados a la semana. Este premio lo concede la firma comercial Agfa-Gevaert.
- V Por tratarse de una manifestación especializada, solamente se aceptarán films que se ajusten al espíritu e intención de esta manifestación, que teóricamente se considera integrada por tres grandes grupos:
- A) Terror-horror.
 - B) Ciencia-ficción.
 - C) Cualquier otro tipo de fantasía.
- VI Las inscripciones deben ir acompañadas de la ficha técnica del film, sinopsis argumental, varias fotografías y demás material de información y propaganda.
- VII De no estar hablada o doblada en español, francés o italiano, se suplica que la película sea subtitulada en alguno de dichos idiomas; de no ser así, se ruega que la sinopsis sea lo más completa posible y su redacción sea en español, francés, italiano o inglés.
- VIII El envío de las inscripciones, sinopsis, fotografías y demás material de propaganda, deberá enviarse a:
- SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR
calle San Isidro, n.º 12
SITGES (España)
- El envío de los films a:
- FERNANDO ROQUE - Agente de Aduanas para la Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror
BARCELONA-AEROPUERTO (España)
- IX Todo aquel organismo oficial, productora, sociedad o particular, que haya inscrito algún film en la Semana Fantástica y de Terror, deberá enviar con la máxima antelación (antes del día 15 de agosto) todo el material que debe acompañar al film, fotografías, sinopsis, carteles, etc., a las oficinas de la Semana, y deberá enviar el film a Fernando Roque, Barcelona-Aeropuerto (antes del día 10 de septiembre).
- X Los gastos de transporte de devolución de los films, correrán a cargo de la Organización de la Semana.
- XI La Organización tendrá aseguradas las películas mientras estén en su poder.
- XII Los films admitidos no podrán ser exhibidos públicamente fuera del ámbito de la Semana Internacional.
- XIII No se admitirán ni programarán películas que atenten contra el buen gusto ni que puedan herir los sentimientos nacionales de cualquier país, se encuentre o no éste representado en la Semana.
- XIV Se darán avances de las sesiones o proyecciones con la máxima anticipación posible, pero la programación definitiva se dará a conocer dentro de los siete días anteriores al comienzo de la Semana.
- XV Cualquier alteración en el programa previsto y anunciado, si la hubiere, no se deberá a reserva de derecho, sino a fuerza mayor, que la Organización es la primera en lamentar.
- XVI La inscripción de un film en la SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR, equivale a la aceptación de las condiciones del presente reglamento, cuya interpretación y aplicación corresponde al Comité Organizador de la Semana.

Sitges, enero 1971

El Comité Ejecutivo



IV Week of Fantastic and Horror Cinema

CABLES: FANTASFILM - TELÉFONO 894 13 06 - SAN ISIDRO, 12 - SITGES (ESPAÑA)

REGULATIONS

I The FOURTH WEEK OF FANTASTIC AND HORROR CINEMA, will take place from the 2nd to the 8th October 1971 in SITGES (Spain).

II All the long and short films of this genre of 35 mm. and produced by an Organization, Company or Individual, etc... can be admitted in this Exhibition.

III These films mustn't have been exhibited in Spain before commercially.

IV As this «IVth Week» will be cultural and informative, it will not be competitive. However a commemorative medal will be presented to each Organization, Company or Individual exhibiting a film. Exceptionally a golden medal will be presented to the best Director of one of the films exhibited in this Week. This medal is given by AGFA-GEVAERT.

V Given the specialised character of this Week, only the films theoretically included in any of these three groups will be accepted.

- A) Terror-Horror
- B) Science-fiction
- C) Any other kind of fantasies

VI The participants must send any kind of information, synopsis and pictures of the film that may be considered appropriated.

VII If not spoken or subtitled in Spanish, French or Italian, a full synopsis in Spanish, French, Italian or English is required.

VIII The inscriptions, synopsis, pictures and any kind of information have to be send to:

SEMANA INTERNACIONAL DE CINE
FANTASTICO Y DE TERROR
calle San Isidro, n.º 12
SITGES (España)

and the films to:

FERNANDO ROQUE - Agente de Aduanas
para la Semana Internacional de Cine
Fantástico y de Terror
BARCELONA-AEROPUERTO (España)

IX The Organization, Company or Individual exhibiting a Picture in the «Fantastic Week» has to send the information before the 15th August to the office of the Week and the film before the 10th September to: Fernando Roque, Barcelona-Aeropuerto.

X The expenses of transport and return of the films will be paid by the Organization of the Week.

XI The films will be insured all the time their staying in Spain.

XII These films will only be exhibited during the Week.

XIII The organisers will not accept any film that they may consider disrespectful to any country, whether participant or not.

XIV An advancend schedule will be made public as soon as possible, but a final programme will be available within seven days prior to the opening of the Week.

XV If for reasons beyond our control a film cannot be shown as programmed we will not rearrange the previons schedule.

XVI The participants will accept all the points laid down in the above regulations.

Sitges, January 1971.

The Organization,



IV Semaine de Cinéma Fantastique et d'Horreur

CABLES: FANTASFILM - TELÉFONO 894 13 06 - SAN ISIDRO, 12 - SITGES (ESPAÑA)

RÉGLEMENTS

I La IV SEMAINE DE CINÉMA FANTASTIQUE ET D'HORREUR aura lieu cette année du 2 au 8 Octobre à Sitges (Espagne).

II Tous les films de court et long métrage et d'une largeur de 35 mm. appartenant à la spécialité de cette Semaine pourrant y concourir quel que soit leur nationalité et produits par des organisations de l'état, entreprises ou particuliers, etc.

III Les films présentés à cette Semaine ne pourrant pas avoir été présentés commercialement en Espagne.

IV La SEMAINE INTERNATIONALE DE CINÉMA FANTASTIQUE ET D'HORREUR, est une manifestation culturelle et informative, donc non compétitive, mais il sera octroyé une médaille commémorative à toutes les Entreprises, Sociétés ou personnes qui auront contribué à son désoulement en apportant des films à la programmation. Exceptionnellement il sera octroyé une médaille d'or au meilleur Directeur d'un film montré pendant la Semaine. Cette médaille a été donnée par AGFA-GEVAERT.

V Etant donné qu'il s'agit d'une manifestation concrètement spécialisée on n'acceptera que les films, qui répondront à l'esprit et à l'intention de cette manifestation, qui théoriquement comprend trois grands groupes:

- A) Horreur Epouvante
- B) Science Fiction
- C) Tout autre type de fantaisie

VI Les inscriptions seront accompagnées par la fiche technique du film, synopsis du sujet, plusieurs photographies et toute sorte de renseignements.

VII Au cas où le film ne serait ni parlé ni doublé en espagnol, français ou italien, il est demandé que le film soit sous-titré en une de ces langues. Au cas où cela ne serait pas possible, la synopsis devra être plus complète et en espagnol, français, italien ou anglais.

VIII On devra envoyer les inscriptions, synopsis, photographies et renseignements à:

SEMANA INTERNACIONAL DE CINE
FANTASTICO Y DE TERROR
calle San Isidro, n.º 12
SITGES (España)

et les films à:

FERNANDO ROQUE - Agente de Aduanas
para la Semana Internacional de Cine
Fantástico y de Terror
BARCELONA-AEROPUERTO (España)

IX L'organisation de l'état, entreprise ou personne, qui oût inscrit un film à la Semaine Fantastique est demandé d'envoyer le plus tôt possible (avant le 15 Août) tous les renseignements, qui devront accompagner le film, au bureau de la Semaine, et devra envoyer le film à Fernando Roque, Barcelona-Aeropuerto (avant le 10 Septembre).

X Les frais de transport et dévolution des films, seront payés par l'Organisation de la Semaine.

XI Tous les films seront assurés, tandis qu'il demeurent en possession de l'organisation.

XII Les films acceptés ne seront publiquement montrés que pendant la Semaine Internationale.

XIII On n'admettra pas, ni ne programmera les films portant atteinte au bon goût, ni pourrant blesser les sentiments nationaux d'un pays, qu'il soit présent ou pas à la Semaine.

XIV On annoncera les scéances et projections en principe prévues, avec la plus grande anticipation possible, mais la programmation définitive sera comme sept jours avant le début de la Semaine.

XV Tout changement dans le programme prévu et annoncé, si tel est le cas, sera dû à force majeure que l'Organisation sera la première à regretter.

XVI La demande de participation d'un film dans la SEMAINE INTERNATIONALE DE CINÉMA FANTASTIQUE ET D'HORREUR, implique l'acceptation de tous les détails de ces règlements en vigueur, qui seront appliqués par l'Organisation de la Semaine.

Sitges, Janvier 1971.

L'Organisation.



14/4/71
E. 40/71

SEMANA INTERNACIONAL
DE CINE RELIGIOSO Y DE VALORES HUMANOS

Valladolid
12
Abril
1.971

Sr. D. Enrique Bolín
Presidente del Festival BENALMADENA
MALAGA.-

Muy Sr. mio:

Por encargo del Director de la SEMANA INTERNACIONAL DE CINE RELIGIOSO Y DE VALORES HUMANOS, de Valladolid, me complace adjuntarle - impresos para asistir como invitado a dicho Festival, en su XVI Edición, que tendrá lugar en esta ciudad, durante los días 18 al 25 del próximo mes de abril.

Ruego a usted devuelva a la mayor brevedad los citados impresos, debidamente cumplimentados, en todos sus apartados, al objeto - de proceder a la designación del hotel donde estará alojado durante la celebración de esta Manifestación Cinematográfica.

Aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente,

María del Socorro Astaburuaga y Arcaraz.
Sección de Alojamientos.

Dado lo avanzado de la fecha, si no recibimos confirmación de su asistencia antes del jueves, día 15, entenderemos que no asiste y será cancelada su reserva.

Telegrama.

Imposible asistencia personal Semana
Internacional, delego mi representa-
ción y la de la Semana Cine Autor
en D. Felipe Orlando ^{8^a} miembro del
Comité de la misma STOP arribaron
21 repesados lunes 26 STOP, Boleón
rellenado y enviado debe considerarse
envío STOP sigue con salud Enrique
Bolin Alcalde de Buenavista —



Benalmádena, 16 Abril de 1.971

45141

EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

D. MANUEL OLIVERA GARRIDO
Secretario de la Semana Internacional
de Cine Religioso y de Valores Humanos
Paseo de Zorrilla, 48
VALLADOLID.-

Mi querido amigo:

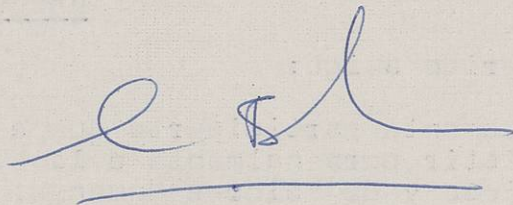
Lamento participarte que a pesar del gran interés que tenía en asistir personalmente a la XVI Semana Internacional de Cine - Religioso y de Valores Humanos, que se celebrará en esa Ciudad - del 18 al 25 del actual, no puedo desplazarme debido a que el domingo día 25 debo tomar posesión como Consejero Provincial del Movimiento.

Dado que deseaba que Benalmádena estuviera representada en vuestro Festival de Cine, he delegado mi representación en - - - D. Felipe Orlando, miembro del Comité de nuestra Semana del Cine de Autor para asistir a la misma.

No debo ocultarte que el Sr. Orlando, de nacionalidad mejicana, - actual conservador de nuestro Museo Arqueológico -, es - persona muy querida para nosotros y gran aficionado al cine. Espero que le atiendas bien como es siempre costumbre vuestra.

Llegará a esa el Miercoles día 21, partiendo el 26 por la -
mañana y estará acompañado de su esposa.

Dándote las gracias anticipadas por todo, te envío un fuer-
te abrazo,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'E' followed by a cursive 'B' and a horizontal line extending to the right.

Fdo.: Enrique Boñín.

Benalmádena, 19 de Abril de 1.971

E. 52/41

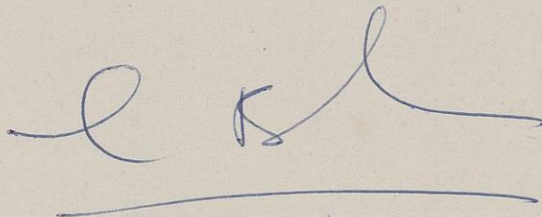
D. MANUEL OLIVERA GARRIDO
Secretario de la Semana Internacional
de Cine Religioso y de Valores Humanos
VALLADOLID.-

Mi querido amigo:

Me complace presentarte al portador de la presente, D. Felipe Orlando, miembro del Comité de nuestra Semana Internacional - del Cine de Autor, en quien he delegado mi representación para - que asista a esa XVI Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos.

Como ya te participaba en mi carta de fecha 16 del actual, - el Sr. Orlando es persona muy querida por nosotros y quien acude a ese Festival con gran ilusión e interés, representando a Benalmádena.

Un fuerte abrazo,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'E. Bolín', with a horizontal line underneath.

Edo.: Enrique Bolín

XVI SEMANA INTERNACIONAL DE VALORES HUMANOS

P.º Zorrilla, 48, 1.º - Teléfonos 23 34 53 - 23 35 34 - VALLADOLID
Telégramas SEMINCI (España)

APellidos BOLIN PEREZ+ARGEMI NOMBRE ENRIQUE
 Nom Prenom
 Name Chr. Name
 Name Vorname
 Cognome Nome

NACIONALIDAD Española DOMICILIO PARTICULAR Ayuntamiento Banalmádena
 Nationalité Adresse
 Nationality Private Address
 Nationalität Strasse
 Nazionalita Domicilio

LOCALIDAD Banalmádena (Málaga) PROFESION Alcalde
 Localité Profession
 Locality Profession
 Ort Beruf
 Localita Professione

LLEGADA: DIA 23 DE Abril A LAS por la mañana HORAS.
 Arrivee: le d'Avril à heures.
 Arrival: on the of at
 Ankunft: Tag Datum um Uhr.
 Arribo giorno di alle ore.

SALIDA: DIA 26 DE Abril A LAS por la mañana HORAS.
 Depart: le d'Avril à heures.
 Departure: on the of at
 Abreise: Tag Datum um Uhr.
 Partenza: giorno di alle ore.

VIAJARE EN: TREN, AUTOMOVIL, AVION (1).
 Je voyagerai en: Train, Automobile, Avion.
 Means of conveyance: Train, Car, Flying boat.
 Reise in: Flugzeug Zug, Automovil, Flugzeug.
 Il viaggio si fara in: Treno, Macchina, Aereo.

FIRMA.
 Signature.
 Signature.
 Unterschrift.
 Firma.

HOTEL

VALLADOLID, DE DE 1971.

Por la Sección de Alojamientos,

[Handwritten signature]

- (1) Táchese lo que no valga.
 Barrez ce qui ne soit pas.
 Bar out the means conveyance you don't use.
 Ausstreichen was nicht in Frage kommt.
 Cancellare quello che non serve.

PENSION COMPLETA PARA UNA PERSONA, EXCLUIDOS EXTRAS.—PENSION COMPLÈTE, POUR UNE PERSONNE, EXTRAS NON COMPRIS.—FULL BOARD, FOR A PERSON, EXTRAS NOT INCLUDED.—VOLLSTÄNDIGE PENSION, FÜR EINE PERSON (AUSGENOMMEN EXTRAWÜNSCHE).—PENSIONE COMPLETA, PER UNA PERSONA, EXTRAS NON COMPRESI.

LA SESION DE CLAUSURA ES DE RIGUROSA ETIQUETA.—L'ASSISTANCE À LA SÉANCE DE CLÔTURE DOIT ÊTRE EN GRANDE TENNUE.—THE ATTENDANCE TO THE LAST MEETING OF THE FESTIVAL MUST BE IN EVENING DRESS.—DIE SCHLUSSVORFÜHRUNG ERBITTET STRENGE ETIQUETTE.—LA SERATA DI CHIUSURA, E'STRETAMENTE DI GALA.

Caso de cambiar la fecha anunciada para su llegada, se ruega lo comunique a la Secretaría de la Semana. De no cumplir este requisito, no recibirá la documentación de acreditado en la Semana, hasta veinticuatro horas después de su llegada.

Dans le cas où vous changeriez la date annoncée de votre arrivée, on vous prie de le communiquer au Secrétariat de la Semaine. Si vous ne remplissez pas cette formalité, vous ne recevrez pas la documentation comme accrédité, auprès de la Semaine, que vingt quatre heures après votre arrivée.

In the case of changing the announced date of your arrival, please communicate it to the Secretaryship of the Week. If you do not fulfil this requisite you will not receive your documentation as accredited in the Week until twenty four hours after your arrival.

Es wird gebeten, das Sekretariat der Filmwoche von eventuellen Änderungen des vorgesehene Ankunftsdatums rechtzeitig in Kenntnis zu setzen. Andernfalls kann ihnen die Bescheinigung, die Sie als Teilnehmer der Filmwoche ausweist, erst 24 Stunden nach ihrer Ankunft ausgehändigt werden.

In caso debba essere cambiata la data annunciata per il suo arrivo si prega comunicarlo alla Segreteria della Settimana. Se non sarà realizzato questo requisito, non potrà ricevere i documenti di accreditamento presso la Settimana fino a ventiquattro ore dopo il suo arrivo.

10/71

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

Madrid 5 de Marzo de 1971

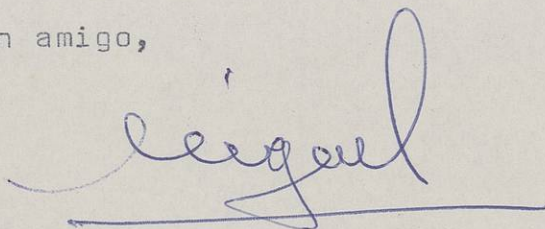
Sr. D. Enrique Bolín
Alcalde del Ayuntamiento de
BENALMADENA

Querido amigo:

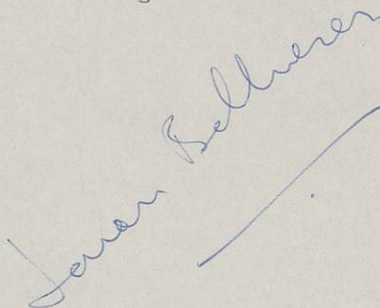
De acuerdo con lo que te prometí, te envío un ejemplar de nuestro Reglamento aprobado por la FIAPF para este -- año y otro, a máquina, del Reglamento de Régimen Interior. Es te último es para tu uso personal y temagradeceré que procu-- res no darle publicidad.

Me llamó ayer Juan Bellveser para decirme que, de -- acuerdo con mis indicaciones, te había facilitado una entre-- vista con el Festival de Cannes, pero que al estar fuera de -- París Favre Le Bret, te había conectado con Touzet. Celebro -- haberte podido ser útil.

Un abrazo de tu buén amigo,



Miguel de Echarri





EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

Benalmádena, 11 de marzo de 1.971

ARCHIVADO 26 MAR. 1971

3 7171

D. MIGUEL DE ECHARRI
Núñez de Balboa, 50
MADRID. - (1)

Mi querido amigo:

CONTADO 26 MAR. 1971

Acabo de regresar de mi viaje al extranjero y me he encontrado con tu atenta carta de fecha 5 del actual, por la que me envías Reglamento interior del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, lo que te agradezco mucho.

Por supuesto el mismo servirá para orientarnos personalmente, sin darle publicidad alguna.

En Paris, tuve la satisfacción de hablar varias veces con D. Juan Bellveser, quien me gestionó una entrevista con el - - - Sr. Touzet, que fue interesante y que prometió atendernos en el próximo Festival de Cannes.

A mi paso por Barcelona, cambié impresiones con José Luis - Guarnes, aceptando muy complacido la dirección técnica de nuestro Festival de Cine.

Antes de marcharme, envié un escrito al Ministerio, solicitando la autorización y celebración de la III Semana. Espero que no se haga tardar en llegar dicha autorización, ya que el tiempo

1971 JAN 22 00AVINORA

se echa encima y conviene que vayamos organizando la misma.

Para tu conocimiento particular, tengo noticias de que la -
Junta Directiva de la Federación Nacional de Cineclubs ha obliga-
do a Mamerto a presentar la dimisión, pero al parecer se niega a
hacerlo, no sé en lo que quedará este asunto. En estos días ha es
tado en Mallorca gestionando celebrar allí el Festival de Cine,-
igualmente desconozco el resultado de las mismas.

Sin otro particular, te envía como siempre un fuerte abrazo
tu buen amigo,

Fdo.: Enrique Bolín.



Benalmádena, 14 de Abril de 1.971

37/71

EL ALCALDE DE BENALMADENA

MALAGA - COSTA DEL SOL

PARTICULAR

D. MIGUEL DE ECHARRI
Director Festival Internacional del
Cine de San Sebastián
Apartado 397
SAN SEBASTIAN.-

Mi querido amigo:

Ha sido en mi poder tu atenta carta de fecha 1 del actual, - por la que me invitas a asitir al próximo Festival Internacional - de Cine que se celebrará en esa bella Ciudad del 7 al 16 de Julio próximo.

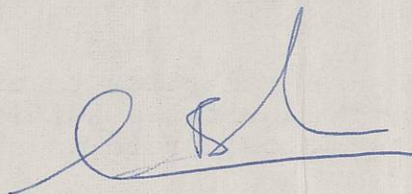
Agradezco mucho tu invitación y procuraré por todos los medios asistir a tan interesante manifestación cinematográfica.

No debo ocultarte que dado que las fechas son próximas al 16 de Julio, día del Alzamiento Nacional, en el que las vísperas se organizan inagguraciones y actos oficiales, se podría complicar - el desplazamiento impidiendo mi asistencia. Si esto fuese así, me gustaría al menos delegar mi representación en algún miembro del Comité Ejecutivo de nuestro Festival de Cine, para que Benalmádena pueda estar presente en vuestro Festival.

Aprovecho esta oportunidad para indicarte que la organiza--- ción de nuestra Semana marcha viento en popa, habiéndose nombrado oficialmente a José Luis Guarner como Director de la misma y sien

do el Ayuntamiento, unido al Consorcio Hotelero el organizador -
de la misma.

Te doy mi más sincero agradecimiento por vuestra amabilidad
y gentileza al invitarme, enviandote un cordial y afectuoso salu
do,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Enrique Bolín', written over a horizontal line.

Fdo.: Enrique Bolín.

14/4/71
E. 39/71

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

San Sebastian, 1 de Abril de 1.971

Ilmo. Sr. D. Enrique Bolin
Alcalde de Beñalmádena
BEÑALMADENA (MALAGA)

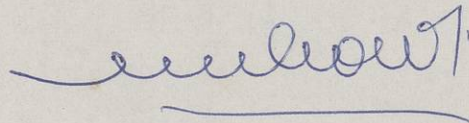
Muy señor mío:

En nombre del Presidente del Comité Ejecutivo del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, tengo el honor de dirigirme a usted para invitarle a asistir al XIX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN, que se celebrará del 7 al 16 de Julio de 1.971.

Esta invitación comprende el hotel en que sea alojado durante su permanencia en San Sebastián y las entradas para asistir a las sesiones de cine.

Si como esperamos, se digna aceptar nuestra invitación, le agradeceré tenga la amabilidad de devolvernos cumplimentado el adjunto formulario antes del 15 de Junio de 1971.

En la confianza de que nos honrará con su asistencia, le saluda muy atentamente



Miguel de Echarri
Director



FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE
DE SAN SEBASTIAN

/I

Apellidos BOLIN PEREZ-ARGEMI Nombre ENRIQUE
Prenom Nom
Surname Name

Dirección Ayuntamiento Benalmádena Ciudad Benalmádena (Málaga)
Adresse Ville
Address Town

Cargo Alcalde
Qualité
Capacity

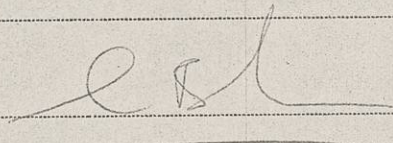
Asistiré al Festival Internacional del Cine
Je serai au Festival International del Cine
I will attend at the Festival Internacional del Cine

del 7 al 16
du au
from to

Llegaré a San Sebastián a las horas en tren-automóvil-avión (1)
Arriverai a San Sebastián a heures en train-voiture-avion
Will arrive in San Sebastián at hours by train-car-plane

del día y partiré el día
du et je partirai le
of the and will leave on the

Informo que acudiré (solo o acompañado) (2) acompañado
Je serai (seul ou accompagné)
I will be (alone or accompanied)

Firma 
Signature

Fecha 14 Abril 1.971
Date

Es indispensable adjuntar al presente cuestionario dos fotografías tamaño pasaporte del interesado y señora en caso de acompañarla.
Il est indispensable de joindre à ce questionnaire deux photographies format passeport de l'intéressé et de madame, si l'accompagne.
It is important to attach to this questionnaire two passport photographs of the applicant and his wife, in case she accompanies him.

Para las proyecciones de noche en el Palacio del Festival, es obligado el traje de etiqueta.
Pour les projections du soir au Palais du Festival, la tenue de soirée est strictement obligatoire.
For evening projections in the Festival Palace, evening dress is required.

SE RUEGA ESCRIBIR A MAQUINA — PRIERE D'ECRIRE A LA MACHINE — PLEASE USE TYPEWRITER

- (1) Indicar el medio de transporte.
Indiquer le moyen de transport.
Indicate means of transport.
- (2) Indicar si viene solo o acompañado de su señora.
Indiquer s'il est seul ou accompagné de madame.
Indicate if alone or accompanied by wife.

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

San Sebastian, 5 de Junio de 1.971

Sr.D. Enrique Bolin Perez-Argemi
Ayuntamiento Benalmádena

BENALMADENA (MALAGA)

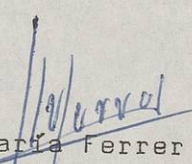
Muy Sr. nuestro:

Le agradecemos la atención que nos ha dispensado al aceptar nuestra invitación para asistir al XIX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN.

En el boletín adjunto, se indica el nombre y dirección del hotel en el que será alojado durante su permanencia en San Sebastián.

Llamamos su atención sobre la nota que figura al pie de dicho boletín, considerada como muy importante, y le rogamos siga fielmente las instrucciones en ella señaladas.

Le saludamos muy atentamente,


José María Ferrer
Secretario General

P.D.- Le rogamos nos envíe dos fotografías tamaño carnet.

VAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN.
sado al aceptar nuestra invitación para asistir al XIX FESTI-
le agradecemos la atención que nos ha dispen-

nencia en San Sebastián.
dirección del hotel en el que será alojado durante su perma-
En el boleto adjunto, se indica el nombre y

le rogamos siga fielmente las instrucciones en ella señaladas.
al pie de dicho boleto, considerada como muy importante, y
llamamos su atención sobre la nota que figura

Le saludamos muy atentamente,
San Sebastián, 5 de Junio de 1957

José María Ferrer
Secretario General

Dr. D. Enrique Bolin Pérez-Artemi
Ayuntamiento Balmaceda

BENALMADENA (MALAGA)

Muy Sr. nuestro:

VAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN.
sado al aceptar nuestra invitación para asistir al XIX FESTI-
le agradecemos la atención que nos ha dispen-

En el boleto adjunto, se indica el nombre y
dirección del hotel en el que será alojado durante su perma-
nencia en San Sebastián.
En el boleto adjunto, se indica el nombre y
llamamos su atención sobre la nota que figura
al pie de dicho boleto, considerada como muy importante, y
le rogamos siga fielmente las instrucciones en ella señaladas.
Le saludamos muy atentamente,

José María Ferrer
Secretario General

Muy Sr. nuestro:

VAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN.
sado al aceptar nuestra invitación para asistir al XIX FESTI-
le agradecemos la atención que nos ha dispen-
P.D. - Le rogamos nos envíe dos fotografías tamaño carnet.



FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

SERVICIO DE
ALOJAMIENTO

San Sebastián 5 de Junio de 1.971

DIRECCION DEL HOTEL

HOTEL LONDRES

SAN SEBASTIAN

De conformidad con los acuerdos establecidos, le agradeceré se sirva reservar el correspondiente alojamiento a:

Sr. D. Enrique Bolin Perez-Argemi que llegará a San Sebastián
el día 7 de Julio, a las horas y permanecerá hasta
el día 16 de Julio, a las horas.

Durante el período indicado, dicho alojamiento (extras s/c) será a cargo del Festival.

PILAR OLASCOAGA
Servicio de Alojamientos

MUY IMPORTANTE

A fin de dar entrada a su nombre en el registro de asistentes, y hacerle entrega de su documentación consistente en los talonarios de comidas y de entradas para las sesiones de cine, tenga la amabilidad de personarse, a su llegada a San Sebastián, en las oficinas de recepción, sitas en los bajos del Palacio del Festival. (Teatro Victoria Eugenia).

TRES IMPORTANT

Afin de noter votre nom sur les registres des assistants, et de vous remettre les documents comprenant les carnets à souche des repas et les billets d'entrée pour les séances de cinéma, vous êtes prié de bien vouloir vous présenter, dès votre arrivée à Saint Sébastien, aux bureaux de reception du Festival. Rez-de-chaussée du Palais du Festival. (Teatro Victoria Eugenia).

VERY IMPORTANT

In order to have your name entered in the visitor's register, and to give you your book of meal tickets and your book of tickets for the film performances, you are requested to come to the reception offices in the building of the Festival Palace (Teatro Victoria Eugenia) as soon as possible after your arrival at San Sebastián.

P.D. - Le rogamos nos envíe dos fotografías tamaño carnet.

Donalmádena, 28 de Junio de 1.971

8.203/71

D. MIGUEL DE ECHARRI
Director Festival Internacional
del Cine de San Sebastián
Apartado 397
SAN SEBASTIAN.-

Mi querido amigo:

Lamento participarte, que por celebrarse ese Festival - en fecha colindante con la festividad del 18 de Julio, no me es posible desplazarme, ya que he de asistir a actos oficiales que con tal motivo, se celebrarán en este Municipio.

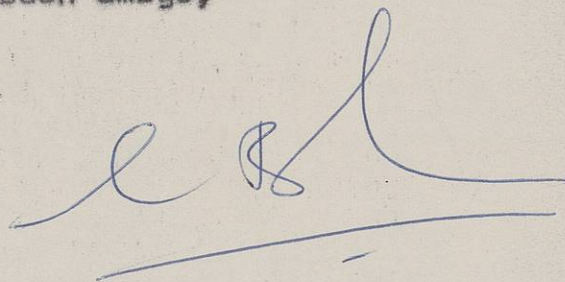
En mi representación y en la del Festival nuestro, se - desplazarán a esa, por un lado el Teniente Alcalde, Delegado de Turismo, D. José M^a Ubeda Lozano, miembro del Comité Ejecutivo y D. Jesús Montesinos, Director del Complejo y Hall - de Congresos Alay por otro, miembro del mismo Comité.

El Sr. Ubeda ocuparía el alojamiento que me tenéis reservado en el Hotel Londres, según vuestra comunicación, pero el Sr. Montesinos por tener casa propia en San Sebastián, só lo necesitaría las invitaciones para asistir a las distintas proyecciones y actos, que con tal motivo organizareis.

Ambos se desplazarán en la meditación del Festival, seguramente alrededor del día 12, cuya fecha exacta se os comunicará telegráficamente.

Deseo enviarte mis más expresivas gracias por todas tus atenciones y desearte muchos éxitos en esta nueva celebración de ese Festival, que tantos éxitos ha venido alcanzando.

Un fuerte abrazo de tu buen amigo,



Fdo.: Enrique Bolín.

Bonalmádena, 5 de Julio de 1.971

8.185/71

D. FELIX MARTIALAY
SAN SEBASTIAN.-

Mi querido amigo:

El portador de la presente D. Jesús Montesinos, miembro del Comité Ejecutivo de nuestra Semana Internacional del -- Cine de Autor y director del Conjunto Alay de este Municipio, acude al Festival Internacional de San Sebastián, como representante nuestro y le doy esta carta de presentación para -- tí, ya que deseaba saludarte y conocerte, así como cambiar impresiones contigo.

Aprovecho esta oportunidad, para enviarte un cordial -- y afectuoso saludo, esperando poderlo hacer personalmente en fecha próxima. Un fuerte abrazo,

Fdo.: Enrique Bolín.



Benalmádena - Torremolinos
COSTA DEL SOL



BENALMÁDENA
COSTA DEL SOL-MÁLAGA



851440

TELEX: 77034 ALAY-E

Sr.D. Enrique Bolin
Ayuntamiento de Benalmáden
Benalmádena
=====

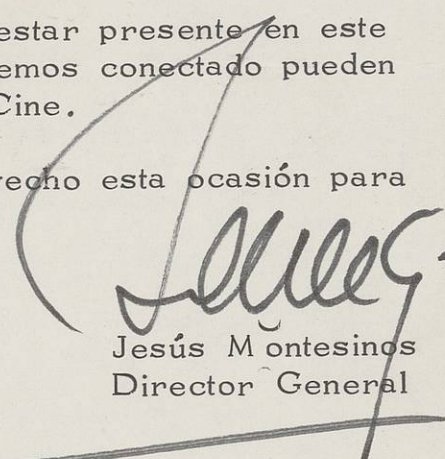
19 de Julio de 1.971

Querido Enrique;

De regreso de San Sebastián me place adjuntarte un pequeño resumen de mis actividades durante el Festival Internacional de Cine.

Creo que ha sido un acierto en estar presente en este certamen, pues las relaciones que hemos conectado pueden servirnos para nuestra Semana de Cine.

En espera de tus noticias, aprovecho esta ocasión para saludarte muy cordialmente.


Jesús Montesinos
Director General

INFORME DE D. JESUS MONTESINOS CON MOTIVO DE SU ASISTENCIA
AL 19e FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN,
JULIO 1971

Mi impresion personal sobre el Festival de Cine de San Sebastián no puede ser más esperanzadora. He podido comprobar la calidad de este certamen y de la propaganda que da a la ciudad de San Sebastián.

Tanto por el número de películas como por las personalidades que han asistido al mismo, puedo decir que es el mejor festival que se celebra en España y que la organización es digna de encomio.

He asistido a numerosas sesiones de cine y he podido comprobar la calidad de las películas que se han presentado tanto a concurso como las de exhibición.

Mis contactos han sido realmente interesantes y pueden resumirse como sigue :

- 1º Se anunció mi llegada en los periodicos en un lugar destacado.
- 2º Me hicieron un interview por Radio Nacional de España que se transmitió en todo el país en la emisión de las 21.10 horas.
- 3º Se me ha hecho un interview en "La Voz de España" el cual será publicado y enviado en el curso de esta semana.
- 4º He tomado contacto con numerosos periodicos y críticos de cine y en especial con los Sres. Martialay, Tuduri, Montes Jovellar, Alfonso Sanchez, etc. así como con la T.V.E. por mediación de Fernando Gayo.

Asi mismo visité al Director del Festival, Sr. Echarri y el Secretario del mismo, Sr. Ferrer, los cuales me dieron toda clase de facilidades.

Podemos considerar estos contactos como fundamentales para el futuro desarrollo de nuestra Semana de Cine de Autor.

Con todos ellos he mantenido numerosas conversaciones y es verdaderamente sorprendente el interés que despierta nuestra Semana de Cine de Autor.

He podido comprobar la perfecta organización del Festival y creo que debemos imitarles en muchos detalles como son la oficina de prensa, oficina de información, reparto diario de dicha información y atenciones con todos los críticos e invitados. Así mismo dedicar a las Casas productoras y distribuidoras una especial atención.

Por otra parte tuve la satisfacción de comprobar en un almuerzo que celebré con los directores de periódicos de San Sebastián "La Voz de España" y el "Diario Vasco", el interés por nuestra Semana de Cine y podemos contar con su pleno apoyo.

Sería necesario para el desarrollo de nuestra Semana elegir un material de calidad así como las películas fuera de concurso y exhibición. Me ha llamado la atención la concurrencia del público en general a las sesiones matinales y por supuesto a las de Tarde y Noche, movidas por una atención y un interés extraordinarios.

También sería necesario en nuestra Semana cuidar con todo detalle la información sobre las películas que se van a proyectar y que diariamente se anuncian en los periódicos y radios. Este capítulo de la prensa debe ser atendido con todo esmero y desde este momento es imprescindible tomar contacto con los periódicos locales y corresponsales de agencias informativas para, en su día, tenerles predispuestos a colaborar intensamente con nuestro certámen.

Diariamente todos los periódicos de San Sebastián publicarán una página sobre el festival y considero que se debe nombrar una persona especializada para servir de enlace entre nuestra oficina de información y toda la prensa y radios.

Después de 19 años es lógico que el Festival de San Sebastián haya adquirido una categoría y debemos aprovechar todas sus experiencias.

Remito adjunto el material que he podido recoger y que nos puede servir de base.

Espero tener la oportunidad, en la próxima reunión del Comité Ejecutivo, de ampliar de viva voz mis impresiones personales.

Benalmádena, 19 de Julio de 1971


Jesús Montesinos

FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM LOCARNO

Egregio Signor

José Luis Guarner ,Directeur

III Semana Internacional Del Cine de
Autor

BENALMADENA (Costa del Sol)

ESPANA

Locarno, 31.7.1971

Conc.: V/S Lettera 14.7.1971 al sign. Volonterio Guglielmo, Lugano.

Stim.mo Signor Direttore,

a nome e per conto del critico d'arte sign. Guglielmo Volonterio di Lugano rispondo alla Sua gentile lettera del 14 Luglio c.a. osservando che per la 24 ma edizione del Festival Internaz. del Film di Locarno che avra' luogo dal 6 al 15 Agosto corr.a. la n/s Segreteria ha gia' provveduto definitivamente al collocamento dei singoli invitati per cui , in considerazione anche dell'alta stagione turistica, ci sara' pressoché impossibile metterLe a disposizione una camera .

A questa considerazione accostiamo il principio che al n/s Festival sono invitati esclusivamente i giornalisti accreditati nonché autori ed attori delle opere presentate in ~~esclusivo~~ programma di cui copia Le perverra' quanto prima.

Per l'edizione di quest'anno il budget finanziario é assai limitato e cio' dovuto al fatto che si é deciso di tornare con la manifestazione all'aperto : evidentemente questa formula nuova ha comportato enormi investimenti si' da controllare il numero degli ospiti.

A prescindere da queste considerazioni La ringraziamo comunque per la Sua collaborazione che ci offre in vista di un colloquio futuro tra il n/s ed il Suo Festival ed assicurandole comunque una tessera d'onore per la presenza agli spettacoli, cogliamo l'occasione per presentarLe i nostri piu' distinti saluti.

p. la Direzione

Avv. G. Cattori

N.B.: Per ulteriori ragguagli la n/s Segreteria é a Sua completa disposizione.

Sig. G. Cattori
FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL
FILM LOCARNO
CH-6600 LOCARNO

Barcelona, 21 Agosto 1971

Egregio Signore,

Grazie per la sua cortese lettera 31 Luglio e per la sua gentilissima offerta d'una tessera d'onore per assistere agli spettacoli del Festival Internazionale del Film di Locarno.

Mi dispiace che dovuto a i miei impegni professionali non abbia potuto andare in Locarno come aveva pensato.

Gradisco vivamente l'invio del programma di quest'ultima Edizione, e pure il materiale di stampa pubblicato da Voi su i film presentati. Giacché alcuni di questi film saranno proiettati a Barcellona il prossimo mese, questo materiale ci sarà di molta utilità.

Vi sarei grato di farmi arrivare i nomi del nuovo Direttore e Comitato Organizzatore di questo Festival.

Pergo l'occasione per salutarVi molto distintamente,

José Luis Guarner



**XIII CERTAMEN INTERNACIONAL
DE
CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO**
INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA
BILBAO (ESPAÑA) 22 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 1971



DIRECCIONES:  Gran Vía, 17 - BILBAO - 1  21 56 64 - 23 21 79 - 21 72 16  DOCUMENTALFILM - Telex: 33790

BILBAO - Julio 1971

Señor:

Mucho nos complace saludarle al iniciar este nuevo contacto con motivo del XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO, que organizado por el Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, se celebrará entre los días 22 al 27 del próximo mes de Noviembre.

Adjuntamos a usted el Reglamento de esta nueva edición así como Fichas de Inscripción, en la seguridad de contar con el mejor apoyo de su parte para conseguir la mayor difusión de esta manifestación artística.

Así mismo agradecemos cordialmente su interés y cuantas indicaciones orientadoras, títulos interesantes, colaboraciones y demás detalles pueda comunicarnos.

Le envían un fuerte abrazo,

Monsieur;

Nous avons le plaisir de vous saluer en initiant ce nouveau contact à l'occasion du XIII CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE DE BILBAO qui, organisé par l'Institut Basque de la Culture Hispanique, aura lieu entre le 22 et 27 Novembre prochain.

Nous vous remettons, ci-joint, le Règlement de cette nouvelle édition ainsi que des Formules d'Inscription dans l'espoir de pouvoir compter sur votre appui afin d'obtenir la plus large diffusion possible de cette manifestation artistique.

En même temps, nous vous remercions très cordialement votre intérêt, tout en restant à l'attente de vos indications sur des titres intéressants, des collaborations et de toute sorte de détails que vous veuillez bien nous fournir.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Sir:

We have the pleasure in initiating this contact with the occasion of the XIII INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM OF BILBAO, that organized by the Vascongado Institute of Spanish Culture, will be carried out between the 22th and the 27th of November next.

We enclose herewith the Regulation of this edition as well as the Inscription Cards, feeling confident that you will do the best which is in your hand to obtain the largest diffusion of this artistic manifestation.

We thank you cordially for you interest and for all those leading indications, interesting titles, collaborations and all the details that you are able to communicate.

We remain dear Sir, Yours truly,

DIRECTOR - TECNICO,

EL DIRECTOR,



**XIII CERTAMEN INTERNACIONAL
DE
CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO**
INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA
BILBAO (ESPAÑA) 22 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 1971



DIRECCIONES: Gran Vía, 17 - BILBAO - 1 21 56 64 - 23 21 79 - 21 72 16 DOCUMENTALFILM - Telex: 33790

El firmante solicita la participación en el "XIII Certamen Internacional de Cine de Corto Metraje de Bilbao", del siguiente film:
Le soussigné demande l'admission au "XIII Concours International de Cinema de Court Metrage de Bilbao":
The undersigned applies to enter the following film in the "XIII International Contest of Cinema Picture of Short Film of Bilbao":

Título del filme
Titre original
Original title

Nacionalidad
Nationalité
Nationality

Director (1)
Realisateur (1)
Film director (1)

Productora y su dirección
Maison productrice et son adresse
Film producer and its address

Argumento y guión
Argument et scénario
Argument and script

Cámara
Camara
Camera

Fecha de realización
Date de realisation
Date of the realisation

Color
Couleur
Colour

Formato y sistema (2)
Format et système (2)
Format and system (2)

DIRECCION PARA RETORNO (4)
Adresse pour retour (4)
Return address (4)

Versión (3)
Version (3)
Version (3)

Duración (en minutos)
Durée dans minutes
Running time in minutes

Valor de la copia para su seguro
Valeur de la copie en vue de l'assurance du film
Value of the copy for insurance of the film

Sinopsis
Synopsis
Synopsis

Indicar si fue presentado en algún Festival o manifestación internacional señalando, en su caso, si obtuvo distinción.
Indiquer s'il a été présenté a quelque Festival ou manifestation internationale, en signalant, le cas échéant s'il a obtenu de distinction.
Indicate if it has been shown in any Festival, stating if so whether it was awarded price or not.

1971.

FIRMA Y SELLO,
Signature et cachet,
Signature and stamp,

- (1) Se agradecerá filmografía.
(1) Envoyez biofilmographie s. v. p.
(1) Biofilmography is required.

- (2) 16 mm., 35 mm., 70 mm. Normal, panorámico, cinemascope, vistavision. Sonido óptico o magnético.
(2) 16 mm., 35 mm., 70 mm. Normal, ponorama, cinemascope, vistavision. Son optical ou magnetical.
(2) 16 mm., 35 mm., 70 mm. Normal, panoramic, cinemascope, vistavision. Optical or magnetical sound.

- (3) Original con o sin subtítulos, especificando en ese caso en el idioma en que están redactados.
(3) Original avec ou sans sous-titres, en spécifiant dans ce cas, la langue dans laquelle ils sont rédigés.
(3) Original with or without subtitles, specifying it the latter case the language they are written in.

- (4) Salvo en el caso de filmes españoles provenientes del extranjero (Festivales, etc.), esta dirección de retorno será extranjera si la dirección del remitente es extranjera; y española si la dirección del remitente es española.
(4) Sauf s'il s'agit de films espagnols provenant de l'étranger (Festivals, etc.), cette adresse de retour sera étrangère si l'adresse de l'expéditeur est étrangère et elle sera espagnole si l'adresse de l'expéditeur est espagnole.
(4) Except in the case of Spanish films originating from abroad, (Festivals, etc.), this return address will be foreign if the address of the sender is foreign and Spanish if the sender is Spanish.



XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO

XIII CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE DE BILBAO

XIII INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM OF BILBAO

22 - 27 DE NOVIEMBRE DE 1971
BILBAO

REGLAMENTO | REGLEMENT | REGULATIONS



CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO
(INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA)

Gran Vía, 17 - BILBAO - 1 - (ESPAÑA) 21 56 64 - 23 21 79 - 21 72 16 DOCUMENTALFILM - Telex: 33790

REGLAMENTO DEL

XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO

El INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA, con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, de la Diputación Provincial de Vizcaya, del Ayuntamiento de Bilbao, del Instituto de Cultura Hispánica y de numerosas empresas privadas de Vizcaya, se propone, con la celebración del CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE, estimular la comprensión entre los hombres y los pueblos mediante la fuerza expresiva del cine a través de aquellas películas que mejor reflejen la realidad del momento que vivimos y ofrecer, así mismo, una panorámica de la actual producción mundial de cine de corto metraje.

1. El XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE se celebrará en Bilbao del 22 al 27 de Noviembre de 1971.

2. Solo podrán concurrir a este Certamen aquellos filmes cuya producción haya finalizado antes del primero de Enero de 1970 y tengan una duración inferior a 60 minutos.

3. El Comité Organizador se reserva el derecho de invitar y presentar fuera de concurso cualquier filme aunque no reúna las condiciones exigidas en este Reglamento.

4. La Organización designará un Comité de Selección y un Comité de Programación, los cuales seleccionarán y programarán los filmes, respectivamente.

INSCRIPCIONES

5. Las inscripciones pueden ser hechas tanto por los organismos oficiales de cada país, como por productores, distribuidores y autores, debiéndose indicar en cada caso el concepto en que se efectúa la inscripción.

6. Con la inscripción habrán de incluirse dos ejemplares del texto del filme, cinco o más fotografías, así como material informativo sobre el filme y sus realizadores. Los textos deberán estar redactados en español, francés o inglés, agradeciéndose el empleo preferente del español.

7. Las inscripciones de los filmes deberán ser enviadas antes del 1 de Octubre de 1971, a la dirección postal del Certamen (Gran Vía, 17 - Bilbao-España), empleándose para ello y por duplicado los formularios oficiales.

COPIAS

8. Las copias de los filmes inscritos deberán ser de formato de 35 ó 16 mm. Las copias en formato de 16 mm. podrán tener incorporada banda sonora óptica o magnética. No serán admitidos filmes en doble banda.

9. Las copias de los filmes inscritos deberán ser expedidas como se indica: a) Copias procedentes de España: a la dirección postal del Certamen (Gran Vía, 17 - Bilbao). b) Copias procedentes del extranjero: Certamen Internacional de Cine-Notify Domingo Guzmán - Edificio Albia - Bilbao-España.

10. Las copias de los filmes deberán llegar a Bilbao antes del 20 de Octubre de 1971. En caso contrario, el Comité de Selección no está obligado a considerar presentado a concurso el filme.

11. La Organización asumirá los gastos de seguro de los filmes, mientras estén en su poder. Los gastos de envío a Bilbao así como los de reexpedición serán asumidos por el expedidor.

PREMIOS

12. La distribución de los Premios se confía a un Jurado Internacional convocado por la Organización. El número de sus miembros no será inferior a siete; no podrá ser superado por los miembros españoles un tercio del total.

El Jurado Internacional se regirá por el presente Reglamento. El Secretario del mismo, designado por la Organización, intervendrá en sus deliberaciones sin derecho a voto.

13. El Jurado Internacional concederá, sin que puedan quedar desiertos, los siguientes Premios:

MIQUELDI DE ORO (y 50.000 pesetas) al mejor filme presentado.

MIQUELDI DE PLATA (y 30.000 pesetas).

MIQUELDI DE BRONCE (y 20.000 pesetas).

MEDALLA DE ORO "CONDE DE FOXA", al filme que mejor divulgue los valores hispánicos.

El Jurado podrá otorgar Diplomas de Honor.

14. Los filmes admitidos no podrán ser exhibidos públicamente fuera del ámbito del Certamen sin acuerdo previo con quienes lo inscribieron.

15. La inscripción de un filme en el CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO, supone la aceptación de las normas contenidas en este Reglamento cuya interpretación y aplicación corresponde a la Organización.

Bilbao, 7 de Junio de 1971

El Presidente del Comité Ejecutivo del XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE CORTO METRAJE DE BILBAO y Presidente del INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA.

IGNACIO DE SATRUSTEGUI Y AZNAR

REGLEMENT CONCERNANT LE

XIII CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE DE BILBAO

L'INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA, en collaboration avec le Ministère de l'Information et du Tourisme, la "Diputación Provincial de Vizcaya", la Mairie de Bilbao, l'Instituto de Cultura Hispánica et de nombreuses entreprises privées de Vizcaya, se propose, avec ce CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE, d'encourager l'entente et la cordialité entre les hommes et les pays, par la force expressive du cinéma à travers les films reflétant au mieux la réalité du moment présent, et d'offrir également une panoramique de la production mondiale actuelle de cinéma de court métrage.

1. Le XIII CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE aura lieu à Bilbao, du 22 au 27 Novembre 1971.

2. On peut uniquement présenter à ce Concours les films dont la production ait été terminée avant le 1er Janvier 1970 et dont la durée soit inférieure à 60 minutes.

3. Le Comité Organisateur se réserve le droit d'inviter et de présenter hors concours toute sorte de film, même s'il n'est pas conforme aux conditions exigées dans ce Règlement.

4. L'Organisation désignera un Comité de Sélection et un Comité de Programmation, qui s'occuperont de sélectionner et de programmer les films respectivement.

INSCRIPTIONS

5. Les inscriptions peuvent être faites tant par les Organismes Officiels de chaque pays, que par les producteurs, les distributeurs et les auteurs, devant indiquer en chaque cas à quel titre l'inscription est-elle faite.

6. Avec l'inscription on doit remettre deux exemplaires du texte du film, cinq photographies ou davantage, ainsi que du matériel informatif sur le film et ses réalisateurs. Les textes doivent être rédigés en Espagnol, Français ou Anglais et on remerciera l'emploi, de préférence, de l'Espagnol.

7. Les inscriptions des films doivent être envoyées avant le 1er Octobre 1971 à l'adresse postale du Concours (Gran Vía, 17 BILBAO-ESPAGNE) en utilisant pour cela les questionnaires officiels, en deux exemplaires.

COPIES

8. Les copies des films inscrits doivent être en format de 35 ou de 16 mm. Les copies en format de 16 mm. peuvent être munies d'une bande sonore optique ou magnétique incorporée. Les films à double bande ne seront pas admis.

9. Les copies des films inscrits doivent être expédiées comme suit: a) copies provenant de l'Espagne: à l'adresse postale du Concours (Gran Vía, 17 - BILBAO). b) copies provenant de l'étranger: Concours International de Cinéma - Notifio Domingo Guzmán - Edificio Albia - BILBAO - ESPAGNE.

10. Les copies des films doivent arriver à Bilbao avant le 20 Octobre 1971. Autrement, le Comité de Sélection n'est pas obligé à considérer le film comme présenté à concours.

11. L'Organisation prend à sa charge les frais d'assurance des films, pendant qu'ils soient en son pouvoir. Les frais d'envoi à Bilbao, ainsi que ceux de réexpédition seront à la charge de l'expéditeur.

PRIX

12. La distribution de Prix est confiée à un Jury International convoqué par l'Organisation. Le nombre de membres ne sera pas inférieur à sept, les membres espagnols ne pouvant dépasser un tiers du total.

Le Jury International se soumettra au Règlement présent. Son Secrétaire, désigné par l'Organisation, interviendra dans ses délibérations, sans droit de vote.

13. Le Jury International accordera les Prix suivants, qui ne pourront rester vacants:

MIQUELDI D'OR (et 50.000 pesetas) au meilleur film présenté.

MIQUELDI D'ARGENT (et 30.000 pesetas).

MIQUELDI DE BRONZE (et 20.000 pesetas).

MEDAILLE D'OR "CONDE DE FOXA" au film qui divulgue le mieux les valeurs hispaniques.

Le Jury pourra octroyer des Tableaux d'Honneur.

14. Les films admis ne pourront être passés publiquement hors du domaine du Concours sans l'accord préalable avec les personnes qui inscriront le film.

15. L'inscription d'un film au CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE DE BILBAO, entraîne l'acceptation des normes contenues dans ce Règlement, dont l'interprétation et l'application correspondent à l'Organisation.

Bilbao, le 7 Juin 1971

Le Président du Comité Executif du XIII CONCOURS INTERNATIONAL DE CINEMA DE COURT METRAGE DE BILBAO et Président de L'INSTITUTO VASCONGADO DE CULTURA HISPANICA.

IGNACIO DE SATRUSTEGUI Y AZNAR

REGULATIONS OF THE

XIII INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM OF BILBAO

THE BASQUE INSTITUTE OF SPANISH CULTURE, with the cooperation of the Ministry of Information and Tourism, the Provincial Council of Biscay, the City Hall of Bilbao, the Institute of Spanish Culture and a great number of private firms of Biscay, proposes with the celebration of the INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM to spur the understanding and friendship among men and peoples by means of the expressive strength of the cinema picture through those films that better reflect the reality of the moment on which we live and to offer likewise a prospect of the present world production of cinema picture of short film.

1. The XIII INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM will be held in Bilbao from the 22nd to 27th of November of 1971.

2. Only those films which production have been finished prior to the 1st of January of 1970 and have a running time shorter than 60 minutes will be able to compete in this Contest.

3. The Committee Organization reserves the right to invite and present out of contest any film although it does not fulfil the requisites set out in this regulation.

4. The Organization will appoint a Committee of Selection and a Committee of Programming, who will select and program the films respectively.

ENTRIES

5. The entries can be made either by the official corporations of each country, or by the makers, distributors and authors, being necessary to state the concept in which the entry is carried out in every case.

6. Two copies of the text of the film, five or more photographs as well as informative material about the film and its maker will have to be included with the entry. The texts ought to be written in Spanish, French or English language, being appreciated the use preferently of the Spanish language.

7. The entries of the films ought to be sent prior to the first of October 1971 to the postal address of the Contest (Gran Vía, 17 BILBAO-Spain), filling for this purpose and in duplicate, in the official blank documents.

COPIES

8. The copies of the films entered ought to be of a size of 35 or 16 mm. The copies in size of 16 mm. will be able to have optic sound or magnetic band built in. Double band films will not be admitted.

9. The copies of the films entered will be sent as follows: a) Copies coming from Spain: to the postal address of the Contest Gran Vía, 17-Bilbao-Spain). b) Copies coming from abroad: Certamen Internacional de Cine - Notify: Domingo Guzman Edificio Albia-Bilbao-Spain.

10. The copies of the films ought to be sent prior to the 20th October of 1971. Otherwise, the Committee of Selection is not obliged to consider the film presented for the contest.

11. The Organization will take up the cost of the insurance of the films, whilst these are in the Organization's possession. The forwarding expenses to Bilbao as well as the return expenses will be taken up by the sender.

AWARDS

12. The distribution of AWARDS is trusted to an INTERNATIONAL JURY summoned by the Organization. The number of members will not be less than seven, it can not be surpassed by the Spanish members by a third of the whole.

The International Jury will be governed by the present Regulations. The Secretary of same designed by the Organization will intervene in its discussions without right to vote.

13. The International Jury will grant, without being able to remain awardless, the following Awards:

GOLD MIQUELDI (and 50.000 pesetas) for the best film presented.

SILVER MIQUELDI (and 30.000 pesetas).

BRONZE MIQUELDI (and 20.000 pesetas).

GOLD MEDAL "CONDE DE FOXA" for the film which better reveal the Spanish values.

The Jury will be able to grant Scrolls of Honour.

14. The admitted films will not be able to be exhibited in public out of the precincts of the Contest, without previous agreement with the party who entered it.

15. The entry of a film in the International Contest of Cinema Picture of Short Film of Bilbao presupposes the acceptance of the conditions set out in these Regulations which construction and application belong to the Organization.

Bilbao, the 7th of June of 1971

The Chairman of the Executive Committee of the XIII INTERNATIONAL CONTEST OF CINEMA PICTURE OF SHORT FILM OF BILBAO and Chairman of the BASQUE INSTITUTE OF HISPANIC CULTURE.

IGNACIO DE SATRUSTEGUI Y AZNAR

C3526D7